

528487-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Elektrische Lampen und Leuchten – Město Bělá pod Bezdězem – rekonstrukce veřejného osvětlení

OJ S 145/2026 30/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen - Dienstleistungen - Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Město Bělá pod Bezdězem

E-Mail: rylichova@mubela.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Město Bělá pod Bezdězem – rekonstrukce veřejného osvětlení

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je rekonstrukce stávajícího veřejného osvětlení (dále jen "VO") pro zlepšení kvality osvětlení na komunikacích nacházejících se ve městě a snížení světelného znečištění a energetické náročnosti soustavy.

Kennung des Verfahrens: ee9a21f8-51e0-4a23-8ea6-b15880807041

Interne Kennung: Město Bělá pod Bezdězem – rekonstrukce veřejného osvětlení

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Nadlimitní otevřené výběrové řízení

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen, Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31500000 Elektrische Lampen und Leuchten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien,

45316110 Installation von Straßenbeleuchtungsanlagen, 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Město Bělá pod Bezdězem

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 13 450 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Město Bělá pod Bezdězem – rekonstrukce veřejného osvětlení

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je rekonstrukce stávajícího veřejného osvětlení (dále jen "VO") pro zlepšení kvality osvětlení na komunikacích nacházejících se ve městě a snížení světelného znečištění a energetické náročnosti soustavy. Veřejné osvětlení města Bělá pod Bezdězem je ve výchozím stavu technicky i morálně zastaralé. V řešené části je provozováno 621 světelných míst s celkovým instalovaným příkonem cca 16,4 kW, přičemž soustava využívá kombinaci sodíkových výbojek, starších typů svítidel a nejednotných LED svítidel bez centrální regulace. Systém je energeticky neefektivní, s vysokou spotřebou elektrické energie a omezenou možností řízení provozu. Technický stav části svítidel, výložníků a stožárů je nevyhovující, místy na hranici životnosti. Soustava je navíc zatížena neoptimálně dimenzovanými hlavními jističi v rozvaděčích VO, což zvyšuje fixní platby za distribuci. Stávající řešení rovněž nedostatečně omezuje světelné znečištění a neodpovídá současným požadavkům na kvalitu, efektivitu a udržitelnost veřejného osvětlení. Výchozí stav tak představuje provozně nákladný provoz bez možnosti dalšího rozvoje. Napájení světelných míst je provedeno převážně kabelovým vedením. Při výměně svítidel bude nejprve odpojeno napájení jednotlivých svítidel v jejich svorkovnicích od rozvodu VO. Poté bude provedena demontáž stávajících svítidel z výložníků. Nové LED svítidlo bude napájeno z nového přívodního kabelu CYKY-J 3x1,5mm². Podle stavu stávajícího výložníku bude nové svítidlo instalováno buď na nový nebo stávající výložník. Následně bude napájecí kabel ve svorkovnici připojen k rozvodu VO. Podle technického stavu (stáří, funkčnost, opotřebení) může být tato svorkovnice vyměněna za novou. Výměna svítidel bude probíhat na betonovém nebo ocelovém stožáru. V rámci projektu budou dozbrojeny rozvaděče VO o spínací prvky, které zamezí nechtěnému vybavování nadproudových ochranných vlivem nárazových proudů napájecích zdrojů LED osvětlení.

Interne Kennung: 2026_06_30

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31500000 Elektrische Lampen und Leuchten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien,

45000000 Bauarbeiten, 45316110 Installation von Straßenbeleuchtungsanlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Město Bělá pod Bezdězem

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 02/07/2026

Enddatum der Laufzeit: 14/08/2026

5.1.5. Wert

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zadavatel při zadávání veřejné zakázky zohlednil zásady environmentálně odpovědného zadávání. Předmětem plnění je rekonstrukce veřejného osvětlení s využitím energeticky úsporných LED svítidel, která povedou ke snížení spotřeby elektrické energie, emisí CO₂ a světelného znečištění. Součástí požadavků zadavatele je rovněž zajištění ekologické likvidace vyřazených svítidel a použití výrobků s dlouhou životností a vysokou recyklovatelností.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel při zadávání veřejné zakázky zohlednil zásady sociálně odpovědného zadávání. V rámci plnění požaduje dodržování pracovněprávních předpisů, zajištění bezpečných pracovních podmínek a dodržování zásady rovného zacházení se zaměstnanci podílejícími se na realizaci veřejné zakázky. Zadavatel dále požaduje, aby dodavatel zajistil plnění těchto povinností i u svých poddodavatelů.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Anpassung an den Klimawandel

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter sind im Vergleich zu anderen bereits auf dem Markt verfügbaren Bauleistungen, Dienstleistungen oder Gütern neuartig.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Podmínky přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením nebyly stanoveny, neboť předmětem veřejné zakázky je rekonstrukce veřejného osvětlení, která nepředstavuje dodávku ani stavební dílo určené k přímému užívání veřejností ve smyslu požadavků na přístupnost. Charakter předmětu plnění neumožňuje stanovení zvláštních požadavků na přístupnost pro osoby se zdravotním postižením.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: nejnížší nabídková cena

Beschreibung: Nejnížší nabídková cena je jediným hodnotícím kritériem

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/index.php?m=xenorders&h=order&a=detaildocumentsandimages&rwr=mesto-bela-pod-bezdezem-rekonstrukce-verejneho-osvetleni>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/index.php?m=xenorders&h=order&a=detaildocumentsandimages&rwr=mesto-bela-pod-bezdezem-rekonstrukce-verejneho-osvetleni>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: V souladu s § 41 ZZVZ požaduje zadavatel, aby uchazeči k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytli jistotu. Výši jistoty stanovil zadavatel na 200 000,00 Kč. Jistotu poskytne uchazeč formou složení peněžní částky na účet zadavatele nebo formu bankovní záruky či pojištění záruky.

Frist für den Eingang der Angebote: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 03/08/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/index.php?m=xenorders&h=order&a=detaildocumentsandimages&rwr=mesto-bela-pod-bezdezem-rekonstrukce-verejneho-osvetleni>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: PUBGRID - Modernizace veřejných energetických soustav 1/2025 - PUBGRID

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do

chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Město Bělá pod Bezdězem

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Město Bělá pod Bezdězem

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Město Bělá pod Bezdězem

Registrierungsnummer: 00237434

Postanschrift: Masarykovo náměstí 90

Stadt: Bělá pod Bezdězem

Postleitzahl: 29421

Land, Gliederung (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Land: Tschechien

E-Mail: rylichova@mubela.cz

Telefon: +420 731679080

Internetadresse: www.mubela.cz

Profil des Erwerbers: www.mubela.cz

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Enerdesign, s.r.o.

Registrierungsnummer: 19694415

Postanschrift: Na Srážku 2071/8

Stadt: Praha - Modřany

Postleitzahl: 14300

Land, Gliederung (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Land: Tschechien

E-Mail: dagmar.cerna@enerdesign.cz

Telefon: +420 702091347

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

452631-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Prodloužení termínu pro podávání cenových nabídek z důvodu doplnění zadávací dokumentace

10.1. Änderung

Abschnittskennung: ORG-0001

Beschreibung der Änderungen: Prodloužení termínu pro podávání cenových nabídek z důvodu doplnění zadávací dokumentace

Änderung der Auftragsunterlagen am: 28/07/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c2f8da74-39f4-40b3-bffc-86bfc5ab7958 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 21:52:12 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 528487-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 145/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/07/2026